



## Capital District RBE-RN at Questar III BULLETIN

### Call for volunteer translators!

We would love to add your name to the Translator's Resource List. If interested, please follow these two easy steps:

1. Fill out the Translator Information Form.
2. Email the Translator Information Form to Mrs. Nova de los Santos at [ruth.nova@questar.org](mailto:ruth.nova@questar.org)

### Would you like to be added to our distribution list?

If you would like to be added to our distribution list, please email the information below to Ruth Nova de los Santos at [ruth.nova@questar.org](mailto:ruth.nova@questar.org).

1. Name
2. School building
3. District or organization
4. Position
5. Email address

## Events

### Annual Teacher's Institute: Collaboration and Co-Teaching for Teachers with Limited English Proficient/English Language Learners

**Date:** Monday, April 15, 2013

**Time:** 8:30 a.m. – 3:30 p.m.

**Location:** Questar III BOCES Conference Center  
10 Empire State Boulevard  
Castleton, N.Y. 12033

The Capital District Questar III RBE-RN, the NYS Hudson Valley RBE-RN at Ulster BOCES and NYSED Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies are proud to announce their Annual Teacher's Institute.

**Presenters:** Andrea Honigsfeld and Maria Dove, Professors of Education, Molloy College

**Topic:** Collaboration and co-teaching that yields effective instruction to meet the diverse academic and language development needs of English Language Learners

[Please click here to register- Teacher's Institute](#)

### ESL Mini-Conference

The Mid-State RBE-RN invites teachers, administrators, support staff, and anyone who works with ELLs (English language learners) to join them at the Syracuse City School District PDC/Teacher Center for a special day of FREE workshops on March 22, 2013.

For more information visit: <http://rbern.ocmboces.org>.

## **26<sup>th</sup> Annual Somos el Futuro Conference**

**Date:** March 22-24, 2013

**Location:** Empire State Plaza and Convention Center, Albany, N.Y.

The theme this year is “The Time is Now” Join New York's business, labor, and government leaders and New York State's Hispanic community to discuss the challenges and opportunities for our diverse community. For more information visit: <http://somosnewyork.org/events/conferences/spring/>

## **Julia Alvarez: 26<sup>th</sup> Annual Lecture: “Changing the World, One Imagination at a Time: Storytelling and Activism”**

**Date:** April 4, 2013

**Time:** 7 p.m.

**Location:** Siena College-Marcelle Athletic Complex (MAC)  
515 Loudon Road, Loudonville, NY 12211

This lecture will be given by Julia Alvarez as part of The Martin Luther King, Jr. and Coretta Scott King Lecture Series on Race and Nonviolent Social Change.

For more details, visit their website - [www.siena.edu/MLK](http://www.siena.edu/MLK)

## **Other**

### **New York State Writers Institute Staff University at Albany: Summer Creative Writing Workshop**

**Dates:** June 26-July 6, 2013

The New York State Summer Young Writers Institute permits student writers to interact with published writers, practice craft and meet other young writers. The program is an outgrowth of the New York State Writers Institute in Albany, NY, which is headed by Pulitzer Prize-winning novelist William Kennedy. In addition to Mr. Kennedy, notable writers who have been involved with the Young Writers Institute in the past have included Joyce Carol Oates, Russell Banks and Ann Beattie. The Summer Young Writers Institute is sponsored by the Office of the Dean of Special Programs at Skidmore College in Saratoga Springs, NY, which hosts the program, and the New York State Writers Institute. Applications must be postmarked by April 1, 2013. Notification is April 20, 2013.

For full details, as well as downloadable brochures, applications and financial aid forms are available at:

<http://www.skidmore.edu/youngwriters/> .

For additional information, you may also contact the Office of the Dean of Special Programs, Skidmore College at 518-580-5599.

### **The Center for Applied Linguistics (CAL): Summer 2013 Professional Development Institutes**

**Location:** Savoy Suites Hotel, Washington, D.C.

**Dates:** Vary

CAL Institutes provide research-based strategies and practical, hands-on tools to help you develop effective classroom practices, including helping you to address the demands of the Common Core State Standards. CAL invites you to visit their [website](#) to learn more about each institute and to register.

Topics include:

Spanish Literacy Institute - Fostering Spanish Language and Literacy Development in Grades K-6  
Instituto de lectura y escritura en español - Cómo fomentar el desarrollo de la lectoescritura en español en los grados K-6

What's Different About Teaching Reading to Students Learning English? Training of Trainers

Hot Topics in ELL Education

Multiculturalism in the Classroom

CAL SIOP Training of Trainers

Research-Based Vocabulary Instruction for English Learners: Grades K-12

What's Different About Teaching Reading to Students Learning English? Direct Strategies

For details go to [www.cal.org](http://www.cal.org) or contact CAL at [solutions@cal.org](mailto:solutions@cal.org)

**The University of North Georgia:**  
**Summer 2013 Federal Service Language Academy (FSLA)**

**Dates:** First Session – June 9-28, 2013  
Second Session – July 7-26, 2013

If you are a high school student interested in a job in the FBI, US State Department, CIA, Homeland Security, or as an officer in the US Armed Forces after you graduate from college, this academy is for you. These organizations and many others are seeking employees who have critical foreign language and culture skills. Knowledge of a critical foreign language will set you apart from the field of candidates seeking jobs in the federal government. In the FSLA, you will learn the fundamentals of Arabic, Chinese, Russian, Korean, French, Portuguese or German.

For full details go to <http://www.northgeorgia.edu/summeracademy>

## Additional Resources

Our website: [rbern.questar.org](http://rbern.questar.org)

Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies: [www.p12.nysed.gov/biling](http://www.p12.nysed.gov/biling)

Specific to NYSESLAT Support: [www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/](http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/)

National Association for Bilingual Education: [www.nysabe.net](http://www.nysabe.net)

New York State TESOL: [www.nystesol.org](http://www.nystesol.org)

Albany U.S. Committee for Refugees and Immigrants: [www.refugeesalbany.org](http://www.refugeesalbany.org)